

Մանգրուսի Էփենար
սկսեալ 300 նիւսիսէ վէ-
րիւնը : սկսեալի գրքակէ-
թի խաթանագլ իշխն 250
դր. վէ ալթր այլուր 125
դր. վէ Թաշարար իշխն
բարձր բարձր իշխն
օրարգ, սկսեալի գրքակէ-
թի սաղ ազնէ 250 վէ
ալթր այլուր տախի 125
դր. տուր :
Վէ պէհէր նիւսիսէ
40 բարձր սաթըր :

Մանգրուսի Էփենար

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

ԱԼԹԸՆՃԸ ՄԷՆԷ

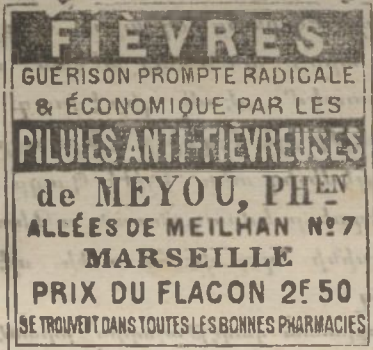
1788 ՌԷՃԷՊ 2

1871 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 7 ՍԱԼԸ

ԱԼԱՅԻՆԿԱ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 19

ՆԻՄԵՐՈ 1694

ԻԼԱՆԱԹ



ՍԸԹՄԱ

Իշ պոս ԲԻԼԻԸ Անթիֆիլէպքոյ տը Մէ-
վու նամ սըթմա իշխն սկսեալ օրան հապ-
լարն գուգլէթ վէ թէհասրի, հէման էվ-
րօպանն հէր թարափրնտա թանրըր տըր-
վէ մէգքիւր հապլարն շիփու պախլըրը :
վէ իլէթի քէօքիւնտի քէմմըլք ֆար-
գընտան պաշա պիւլիք պիւր ֆարգը տա-
հա վար ալը քի, իշխնտէ սաղա Էփէն վէ
Էփէն Էփէն տուր :

Մէգքիւր սըթմա հապլար, իսթանպուլ-
տա, Ագսէրայտա վաղը, Կ. Եաքուրտան Է-
ֆէնտիւն 148 Նիւսիսէ Էֆէնտիւնտիւն
տէ սաթըրնագա, վէ լաղըմ կէլէն թա-
լիմաթը տախի պիւրլըրտէ վիւրլէթտէ
տուր :

Մահմուտ բաշտա Չորապը խանն սը-
ճապընտա Էֆէն թիւսարը Մ. Աթմասիւր
րիսիատիւն 66 Նիւսիսէ մաղադարն
տա :

ԼՕՁՁՈՒՆ ԼԻՁ ՍՈՒՆՈՒ

Գաղափարներ

Բրու սիանն հէթիլք Ագատէմիտը
վէ էն միւթէպի հէթիլք վէ ումուէն
քեաֆիլէի հէթիլք Ագատէմիտը
Թարափրնտան թանսին օլունու օլան
մէգքիւր ԼԻՁ ՍՈՒՆՈՒ իսթիլալ իտէ-
նիս Էփէնտիւն վէ Էփէնտիւն նէ զըլը
Էփէն փիլայտ օլուր, նէ Էփէն Էփէն
տէն Էփէն վէ նէ տէ պուրուրուր : Կէ-
րէք գաղափար վէ կէրէք Էփէնտիւն
Էփէն նէ պէհալըք վէրտիւնտէ պաշա
տ րիցի Էփէնտիւն մէգքիւր սուսեռն
գուգլէթ իշխն թիւսիսէ իշխն թանրըր
տուր : Մէգքիւր ԼԻՁ ՍՈՒՆՈՒ, Էփէնտիւն
Գաղափար Էփէնտիւն Գաղափար Էփէնտիւն
Ն. իշխն միւրապաշա Մ. Վէլիք գու-
քանտիւնտէ մաղադարնտա սաթըրը :

Էփէն գալիւր մէջ յառաջիկայ սեպ-
տեմբեր ամսու 22ին աղջկանց համար
բարձրագոյն կարգի վարժարան մը պի-
տի բացուի, յորում հիմնական դաս-
տիարակութեան համար ամենալա-
յարմարութիւններ պիտի ընծայուին
Էփէն բարեկիրթ Ամերիկացի տիկնանց
հովանաւորութեամբ, որոնցմէ մէկը
հռչակաւոր բժշկական դպրոցէ մը վը-
րայագիր ընդունած է, և մասնաւոր
խնամք պիտի տանի աշակերտաց ա-
ռողջութեանը համար : Այդպիսիքն ալ
պիտի ուսուցուի առանց յաւելումայ
պահանջման, և միտնգամայն աշակեր-
տաց մայրենի լեզուները պիտի սուսն-
գուին կարող և վարժ դասատուաց
ձեռքը :

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

A. D.

1809

ԵԱՆԿԸ ԻՉԻՆ ՍԻՆՈՒԹԱ

ՆՕՐԹՅ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԻԸՆԹԱՅԼ

ՍԻՆՈՒԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՐ

Ասը սեթմայէ	(Լը. ինկ.)
Երիտիւնտէք քարտան արթըրըր	2,000,000
Գումանեանն ելլըք իրատը	3,091,910
	900,000

Իշպու գումանեա 1809 տա, Էանի պուստան 82 սէնէ Էփէլ թէհըր օ-
լունու օլուր, վէ քէնտիսի սեթմայէսիտէն մաստէ քեարտան արթըրըր
վէ պիւլիք մէպալը իշխն տիւնտիւն էն պիւլիք շիւրթիլէրիսին սըրադնա
կէշիլ տուր :

Կէրէք Էփէնտիւն քէնտի մաղադարնտա, վէ կէրէք իսթանպուլ վէ Գա-
լաթա կիւմրիւքէրիտէ պուրուսն մալէրի, վէ կէրէք Էփ, մաղադար վէ
Էփէնտիւն սպիւրէ վէ էնա, քէօքիւրտէ վէ Էփէնտիւն իշխնտէ սիկուրթա
Էփէնտիւն իշխն իշխն իտէր :

Սիկուրթա թուրթմա իսթէյէնտիւ, Գալաթա Կէրէք պէյ խանտա
Ն. 9, մէգքիւր գումանեա թարափրնտան գուտրէթը քեարտիսի պուրու-
նան աէնթի Մ. Ուիլիս Մ. ՍՈՒՆԱ միւրաճապթ իշխնտէրի :

Մասնաւոր կարգադրութիւններ ալ
կրնան ըլլալ ուրիշ լեզուաց համար :
Գիշերթիլ աշակերտաց վճարիլըն
է 25 Օսմանեան լիրա տարին : Առօր-
եայ աշակերտք կէս Օսմանեան լիրա
պիտի վճարեն ամիսը : Ասոնց ցորեկուան
կերակուրը դպրոցէն պիտի տուի :

Ա. Էրի տեղեկութիւն ու գրքեր կըր-
նան դիմել կալաթա փէրէպէ բաղար
Միստեան և Էրապը Ամերիկեան մը-
թերանոցը :

ՕՍԿԱՆԵԱՆ ՎԱՐՁԱՐԱՆ

Որ ի Կ. Պօլիս, Եփէնտի պուրտայ իշխն 82

ՊԵՏԻ ԲԱՅՈՒՆ ՕՐԻՈՐԴԱՅ ՀԱՄԱՐ

Ամեն ուրիշ առաջի կարգի վար-
ժարանաց նման՝ հոս ալ ամեն տեսակ
գիտութիւն պիտի ուսուցվի : այսինքն
Հայերէն, Գաղղիերէն և Անգլիերէն
լեզուները, նաև Տաճկերէն, Յունարէն
և այլ լեզուներ ալ պիտի գա տըրիլ :
Թէ որ բաւական աշակերտք գտնուին
ասոնց համար յատուկ դասատուք
բռնելու մեզ կարողացուցանեն :

Ըստ գիտութեան մասին յետագայը
պիտի ուսուցվին : այսինքն՝
Թուրքանութիւն :

Աշխարհագրութիւն,
Հին և Նոր Պատմութիւն,
Կար և ասղագործութիւն,
Հագուստ կտրել,
Բիւնս,
Պար, և Էն :

Առ վարժարանը սա յատկութիւնը
ունի՝ որ հոս ուրիշ տեսակ տեսակ գի-
տութեանց հետ Տիւտիսիան գիտու-
թիւն, այսինքն՝ տուն պահել կամ կա-
ռավարել ալ պիտի ուսուցուի :

Օրիորդ մը՝ սա գիտութիւնը ուսա-
նելովք՝ հարկ չէ որ սպասաւորութեան
պատրաստած ըլլայ, այլ որովհետեւ
տան կառավարութիւնը տիրանայ կը վե-
րաբերի, սա կրթութիւնը իրենց հա-
մար ամենահարկաւոր և օգտաւորն է :

Աւսուցիչ աշակերտաց թիւը սահ-
մանաւ ըլլալուն պէտք է որ զաւակ-
ներին հոն յիշել ուզող յարգիլ ի
ժամանակին իմաց տան :

Սիւնն զիւրեկուան դասաւորութեան
համար կը պահանջուի ամիսը կէս ոսկի
կանխիկ, և գիշերթիլկայ համար տա-
րին 36 ոսկի, վեց ամսականը կանխիկ
վճարելով :

Սինեմ Օսկանեան :

ՉԻԻՐԻԻՔ ՏԻՇԼԷՐ

Տիւրքեր պարպարած պիւր ամէլիտաթ
տըր, չիւրիս պու կիւնքի կիւն, չիւրիս

տիւր տէյի չիւրարլան քեաֆիլէի տիւր
տիւրլիպ գուլանըրալիլը :

Չիւրիս պիւր ալիս իւր Էփէլ սաղաթ-
մալը վէ պատէհու տէյի քի տիւրլէրի սի-
եալթիթըրըր չիւրիթիթիւրէն տէյի տիւր
իլա՝ ալթուս Էփէնտիւն իշխն տու-
տուրուրալը տըր :

Պիւր տիւր էյի օլմուշ օլմուգաւ Էփէ-
րիւնտ սոնուա գաղափար գուլանըրալի-
լիւր Էփէր պաղէն տիւր պօշալըր իտէ, մէպալի
տիւր տուրուրան տիւրլէրիս հէ՛հալթ վէ
չօրապաղըր տըր :

Իբի սէնտիւն պէրու իսթանպուլ տիւր-
ճիլք սանաթըր իճրա իթմէրտէ օլանտըր-
թօր Տօրիւնի 20 սէնէ Բարիտաթ ըրթիթի-
գա իթմէր տիւր, իսթանպուլ մէպալի
տըրթօրտան մասաւ տիւրտաւր օլուրու-
նան տիւր Էփէնտիւն Տօրիւնի Տօրիւնի
հէր կիւն ալաթիւրալ սաթթ Էփէնտիւն
գաղափար Պէյ օլուրա իսթանպուլ-Մէթիւ գո-
գալընտա վաղը 15 ճիւրտի իթ մօրադ-
գալ իսթանպուլ պուրուսալ կէլէն միւրթի-
րիլէրի գաղափար իթմէր տիւր :

Օն սէրիւ սէնտի տիւրլիլք սանաթըր
իճրա իթմէր օլմուգալ հալալ, պու կիւն-
լիւր Տօրիւնտիլ կէլիլք օլանտըրթօր
Տօրիւնիսին պիւրալիլ տախի հէր կիւն
ալաթիւրալ սաթթ Տօրիւնի Տօրիւնի իս-
թանպուլ փէ օլուրա պաղաթա Պաղաթ բա-
ղար ճաղաթիսին 58 Նիւսիսէ մաղա-
դատա պուրուսալ, կէլէն միւրթիլէրի
գաղափար իտէր :

Ի Ա Ն

Աստիլի Շահանէ իշխն 210,000 գիւ-
սօղանն պէհէր 100 գիւսի 60 զուրու-
չա օլաթագ թալիպիստէ գաղափարն-
տան, իրուրն 13 իւնիս բաղար իթմէ-
սի կիւնիւ գաղափար գաթիսի փիթիլէ-
ճէր տիւր : Թալիպ օլանտըրիս Էփէլ
մէպալիտէ սաթթ ալթըրա Տօրի Շու-
րայի ասթըրիլէ կէլմէրի :

6 իլու 1871

Պապը սէրապէրի

8 սեպտեմբեր 1871 Սանաթիս

Կը խնդրենք որ ներկայ Չիւր պատուա-
կան լրագրին յառաջիկայ թիւթով հրա-
տարակէլ Էփէնտի մինչ հոկ 5 շարաթ օրե-
րն ևս հրատարակել բարեհաճէ :

Սանաթիլոյ Հայի ընկերութեան ընդհա-
նուր ժողովոյ դիւանը կը ծանուցանէ՝ որ
յառաջիկայ հոկ 5 կիւրաքէ օր ժամ 8 Էն
մինչ 10 Հայի գրասարանի մէջ ընդհանուր
ժողով գումարուելով 1870 նոյն Է Գու-
մարեալ ընդհ. ժողովոյ որոշման համեմատ
ընկերութեան ընդհ. հաշիւները և վերա-
քննալ կոմիտիութիւնը զխաղաղութեան
պիտի ենթարկուի, իսկ տանցիկ ընկե-
րութեան նպատաւոր մէկ քանի խնդրոց
փոյ պիտի խորհող ակցուի :

Հաւե Տիւրիս ժողովոյ Է (Էնդ. 5) ժողո-
վոյ ղ իւնիս ընտրութիւնը պիտի ըլլան :

Ուտի, բոլոր այն աղիւթ ընկերներն
որոնք ըստ գիտին իւր իրենց ներկայութիւն-
նին օգտուար և չբաց սկսողութիւն իւնին զնո-
սակար և ընկերութեան՝ կը խնդրուի որ
նոյն օրը որոշեալ ժամուսն ներկայ գտնուի
բարեհաճին :

Հայի ընկերութեան

Ինդ. 5, ժողովոյ սա ժամանակաց

Ատենադպիր

Ս. Ալէքսան

Հիւքիւմէթին, քիւլիւք պիր շէհրտէ
եհրէյմէսի լազըմ՝ կէլէճէյի, գապու
օլունմուշ պիր մէպտէ տիր, վէ մէմա
լիքի մէգքիւր Հիւքիւմէթի, Նիւ
եօրգ շէհրինտէ օթուրմամագ տա տըր
րուսիատա տախի, բայիթախի, Սէն
բեգրսպուրկա նագլ իտիլմի իտի, Մէգ
քիւր մէմալիքլէրին, իքի գըթա եէնի
մէմալիքլէր օլմուշ օլմալարը, վէ Ֆը
րանսա կիպի կէշմիշ պիր թէվարիլէրի
պուլունմաղը, մալիւմ տիր: Լա
քին, օն սէքիլինճի ասրտա, Հիւքիւ
մէթին, մահէլլի մէրքէզի, Բարիստէ
տէյիլ իտի:

Մ. Լանկուս — Պու ճիւմէ իլէ, Հիւ
քիւմէթի միւսթագիլէ (միւսպիտու
թիւն), օլ վագթթ տախի տիւշմիւշ տիր:

Մ. Սէզան — Իսրանիատա կէօրիւլէն
էմալէ քինայէ իթմէ քիւթմէմ, չիւն
քի մէմալիքի մէգքիւրէտէ վուգու
պուլան ինթիլալարըն նէ՝ օլտուլու
նու, ասլ անլաեամմալըմ տըր: Լա
քին իսրանիատա, հիսսէ ալընաճաք
պիր տէրս վար տըր: վէ մէգքիւր
տէրս տախի շուստան իպարէթ տիր
քի, բօրիթիլ անա իլլէրէ գարըշան պիր
օրտունուն էլինտէն գուրթուրմալը
տըր: Խմբէրսթ օրտուլուն հիւքիւմէթա
թընտա նէլէր տէօնմիւշ օլտուլունու
պիրիլմ, վէ տէօնմիւշ օլան մէգքիւր
հալլէր իւգէրինէ թէէստիլ իթմէքտէ
օլտուլունմ գըմմալտա, քիման չիւբհէ
իթմէլ:

Մ. Կամպէթթա — Օրտսընը քիմ
պիրի: (Սաղ թարաֆ ազալարը մըրըլ
տանըրար):

Մ. Սէզան — Պէն օլ պապտէ, պուն
տան էօթէլէրէ կիթմէյիպ, Հիւքիւմէ
թէ, անճագ շունու սէօլլէրիմ, Էկէր
օրտու պէրապէր օլմագսըզըն, Բարիս
ալմէթ իտէրսէնիլ, իլինիլ պիթմիլ
տիր, վէ Էկէր, եալընըլ օրտունուն
հիւքիւմէթի թաշթընտա օլարագ ալ
տէթ իտէրսէնիլ, եինէ իլինիլ պիթ
միլ տիր: Ջարպը տէթ (պետական
հարուստ) տալիւս Բարիստէ վուգու
պուլունու տուր: վագա, Պիրմէր 18
գարպը տէթի, Սէն-Գիլտա խիթամ
պուլունու տուր: Լաքին հագըգաթի
հալտէ, օ տախի Բարիստէ պաշլամը
իտի: Հիւքիւմէթ, վէրսալտա, Էնիլ
յէթիլ պիր հալտէ պուլունմուշ օլմագ
տըր, չիւնքի, գաշիլ կէօթէրիլ, եի
կիրմի միլլէք եէրտէն սէվգ օլունան
ասաքիլէ գարը կէլէպիլի: Եիրագ
լըք, մարտ 18 տէ, Միլլէթ մէճիլի
գուրթալարը տըր: Էկէր ալալուլիթ
տարալաշտը իսէ, սէպէպիլ Միլլէթ Մէճ
իլիսին Բարիստէ պուլունմամըլ օլմա
տէյիլ տիր: Օլ խուսուտա, սիլի թէէ
մին տալիլ իտէպիլիլիմ: Օգոստոս ալը
նը իլք հալթալարընտա, ատի արապ
վէ օմիսպիւս արապալարը գուլման
եալարը, 1869 սէնէսի օգոստոս ալընը
ալի հալթալարընտա, եանի զիւեֆէթ
լէր սէպէպիլ իլէ, Բէք չօգ Էնէպիլի
Բարիստէ ալմըլ օլմալարը վագթթ
ալարըլարը բարառան, ճիւղի պիր շէ
ալ բարա ալմըլար տըր: Շըմէնտը
Ֆէրլէրին հաղթաթ իսէ, Բէք չօգ
արթմըլ տըր: Սանսթըն տարտա գալ
մըլ օլան պիրինճի գուլ, Էպիլիէ ախ
գուրթալար տըր, Լաքին Էպիլիէ ախ
գուրթալար տէրքիւս օլան տարլըք
ուլունունգ պիր հալ տէյիլ տիր, վէ
մէճիլ պունուն պէօլլէ օլտուլունու
գապուլ իտի:

Սղ թարաֆտան պիր սէս — Մալիւ
մաթ սահիլպի ատէմէրէ տանըլտընը
մը:

Մ. Սէզան — Էվիլէթ, վէ շըմէնտը
Ֆէր գուլմանեալարը վէ պալը պիւ

լիւք մանիֆաթուրաճըլար տախի սէ
լէմիլլէր տիր քի, Հիւքիւմէթիլ ախ
լիլէ հալէ մալիք պուլունմագլըք
ասալիլի հալըք Հիւքիւմէթէ մալիք
պուլունմագլըքտան իւթիլլէն թու
թարար: Միլլէթ մէճիլի թէճըրպէ
տէրսլէրինտէն իսթիֆատէ իթմէլի տիր
Էկէր միլլէթ մէճիլի ազալարը, Բա
րիստէ ալմէթ իտէրլէր իսէ, ճէպրէն վէ
Ֆէրտալը կիւնիւն պըրագըլմաեարագ
շէհրի մէգպուրտան տիշարը գօլմալ
ճագլար տըր: Պէն ասլա սիլգէ, քեաֆի
լի պօրալարտան սըղընմըլ օլտուլուն
նուլ իլ պու սէրալը թէրք իլլէմէքլի
նասիհաթ վիրմէքլիք մէսուլիլէթին
իւգէրիմէ ալմամ: (Սաղ թարաֆտան
Էիւքիւմէք սէսլէ թահսին ալէամէթլէրի
կէօրիլլէր:

Մ. Լուի Պլան — Պէն ասլա միւսա
տէէ իտմէմ՝ քի, Էվիլպապա մէ ա
լէլ խուսուս իրուսիատա, Ֆրանսա մէ
մալիքի իլէ, շէհրլէրի պէյիլիտէ պիր
խուսուլմէթ վար տըր տէյիլ ինսնըլըն
(Սաղ թարաֆտան մըրըլտանըլար):
Պիրիմ՝ տիւշմէլէրիմիլ, Ֆրանսատա,
շէհրի վէ քէօլլէ պուլունմաեալ, իլ
լա հէքսինին տախի հէմէհրի օլմուշ օլ
տուգլարըն պիլմէլի տիրլէր: Բարիս
պիլթիւն Էեալէթլէրին մէրքէլլէնմիլ
օլտուգլարը պիր մահէլլ տիր, վէ հէր
ալէամէթ, շէհրի մէգքիւրտէ մէվունտ
պուլունմագտա տըր: Շէհրի մէգպու
րուն բայիթախիթըլը իւգէրինտէն ա
լընտըգտա, Միլլէթ մէճիլիսին սէլա
հիլէթի տախի զայիֆլանմըլ օլուր,
քէզալիք մէգքիւր մէճիլի, Բարիստէ,
անճագ Բէք կիճ վէ իլ իլտէն կէշտի
տէն սօնրա պիր շէյիլ վասիլըն իտէն,
վէ քէնտիլէ թէրճէման պուլունան
ղաղթալարը օլմալարն տէվամ իտէ
ճէք օլուր իսէ, չալըլըք մէյտանա կէ
թիլմիլ օլտուլուն շէյիլ, ունունուլա
ճագ տըր:

Միլլէթ մէճիլի ազալարը, սայիլ
պիր թէհիլքէտէն տախի գօրգմագտա
տէյիլլէր մի տիր: Եանի, քէնտիլէրի
Բարիսին խարիճիտէ պուլունմուշ օլ
տուգլարը հալտէ, կիւնիւն պիրիսին
տէ, Բարիստէքի Պէլլէտիլէ մէճիլի
նին, Միլլէթ մէճիլի թարաֆտան
պօշտա պըրագըլմըլ օլան եէրէ սահիլ
օլմալարընտան գօրգմագտա մը
տըրլար: (Սաղ թարաֆտան մըրըլտա
նըլար): Պունտան պաշլա գօրգմագ
նէլլէր օլապիլի: Բէնտիլլէրին մու
հաֆագա իթմէյէ քիֆայէթ իտէճէք
գատալգուլվէթէ սահիլ պուլուն
մագտա տէյիլլէր մի տիր: վէ մէր
գուլման Միլլէթ մէճիլի ազալարը,
մէգքիւր մէճիլիսին, Բարիս իւգէրինտէն
քէնտի Էնիլլէթին գալտըլմըլ օլմալ
Էքքեարընըն եալըլմալարն միւսա
տէ իթմէյի իլէ, քէնտի նուֆուլ ու
թէէստիլի զայիլ իտէճէք օլմալարը
կէօրմէքտէյիլլէր մի տիր: Բէ
գալիք, Բարիսին, Ֆրանսա իլին ա
մալը Էքքեարընըն պիր սահիլիլք հէյ
Էէթի քէսպ իթմէյիլէ միւսատալէ իթ
մէքլէ Միլլէթ մէճիլիսին նուֆուլ ու
թէէստիլիլ քըրմըլ օլմալարը մը
Պունտանտա պաշլա, Հիւքիւմէթ,
բայիթախիթա օլտուլուն վագթթտան
ալ Էնիլլէթի պիր հալտէ պուլուն
մագտա տըր, վիւսալ, եա չօգ ու
գալ, եալտա չօգ եալտէ տըր: Պէն,
օրտունուն բօլիթիգաճա իլլէրէ գա
լըլմալարը պապընտա, Մ. Սէզան իլ
հէմէքքեար պուլունմագտաեալ: Լա
քին վիլ քէլալարըն Բարիստէ պուլուն
մագտ իլէ, պիր գարպը տէլմ վուգու

ինէ գարըլնէ՝ մուհաստէնալ պուլուն
մուշ օլապիլիլ: Էկէր իլք Պիրմէր 18
ի, Բարիստէ պաշլալար, վէ Սէն-Գիլ
տա խիթամ պուլունտէ իսէ, սայիլ պիր
Պիրմէր 18 ի տախի, Բարիստէ պաշ
լաեալ վէրսալտա խիթամ պուլունմագ
մը: (Սղ թարաֆտան, Էիւքիւմէք սէս
լէ թահսին ալէամէթլէրի):

Սղ թարաֆտան պիր սէս — Էվիլ
թէհիլքէ օրաճըգտա տըր: (Պիր հէ
հէճան հիւքիւմէթի պաշլար):

Սաղ թարաֆտան պիր սէս — Գիլմին
թարաֆտան էօլլէ պիր թէհիլքէ
հուսալէ կէթիլլէլէք տիր:

Մ. Լուի Պլան — Պունտան Էնիլ
սատը (Խմբէրաթ Դարձըլմէն), քէլ
տեմբերին 2 ինճի կիւնիւ, Էհալ իտէն
պիր գըսմընըն ինֆայիլիտէն, քէնտի
նէ մէնֆաթ չըգարտը: անըն, իքին
ճի տէֆաթ օլարագ ալիսի սիւհհը գուլ
լանմալարն միւսատալէ իթմէլլէլիլ
Միլլէթ մէճիլի, Խմբէրաթ օլմալար
Էլլինտէ պիր Էլլէնճէ օլմալար տըր:
(Սղ թարաֆտան թահսին ալէամէթ
լէրի): Միլլէթ մէճիլիսին Բարիստէ ալ
տէթ իլլէմէսի, մէգքիւր թէհիլքէնին
Էնիլլէն ալըր: քէզալիք, մէգքիւր
մէճիլի, Բարիստէ տօլմէթ իլլէմէսի իլէ,
Բարիսին սէստէթի հալլին քէնտիլ
իտէ իթմիլ օլուր քի, Ֆրանսանըն
սէստէթի հալլի տախի, Բարիսին սէս
տէթի հալլին թապի պուլուն մագտա
տըր: Բարիս, Էքքեարընըն պիլլէք
պիր ինթալանէսի տիր: վուգու պու
լան ինթալարըն հէր պիրի, թէսա
վիլլէն միւսթալէլլէթ պուլունտան պիր
տուի ամէլլին մուսիպէլլէթ նէթիլ
օլմուշլար տըր: վէ մէգքիւր ինթալա
լարա լանէթ օգուլմագլըք, չօնուգ տօ
ղուլմագլըք չարըլանըլըն գարըլ
լանէթ օգուլմագլըք կիպի սալմա նէ
վիլլէն պիր շէյ տիր: Էկէր Բարիս
խաշարիլիլ կէօթէրմէսի իլլին թագ
պիհ իթմէքտէ իտէնիլ, մէգքիւր ալ
վիլլէթ, Խմբէրաթ օլմուլուն 18 սէն
լէրինէ ալիտ տէյիլ տիր: մէգքիւր 18 սէ
նէ հէնկէամընտա, Բարիս, Էեալէթ
լէրին պօրունտուրուլուն թահթընտա
պուլունմագտա իտի: (Նաբօլէօնուն,
Էեալէթլէրին գուրաթ սանէսիլտէ իմ
բէրաթ օլմուշ օլմալարը անլաթմագ
լաթէր):

Բեաշքի, պիլթիլն Ֆրանսա, Բա
րիսին, Սէզարըլտան (Խմբէրաթ օլ
լուգտան) նէթիլլէ կէթիլմէքտէ օլ
մալարն շէրիք պուլունմուշ օլա իտի
Օլ վագթթ, Ֆրանսա Էհալիլի, Սէ
տանը, պէլ միլլէր հարալ թագմիւս
թընը, վէ Ալգա իլէ Լօրէնին զայպը
նը աճըմաեալագ իտի: (Սղ թարաֆ
տա թահսին ալէամէթլէրի: Սաղ թա
րաֆտա սիւքուլ): Միլլէթ մէճիլի
աղալարը, Բարիս Ֆրանսա պիր
լէլլէթիլլէ պաղալար խարապ իթմէ
լի տիրլէր, բարալըլըք, պիլթիլն
սիւննանըն հատէտիլն ճէլպ իթմիլ օ
լան մէգքիւր շէհրի, քէնտի հուգու
գու խալտանտան մահրում գըլմալար
տըրլար, Բարիսին, մէտէլլէլլէթ իլլին
իմա իթմիլ օլտուլուն շէյիլ իւգէրի
նէ տիւշլանմէլի տիրլէր: մէգքիւր շէհ
րին պէհատըլըլըն խաթըլարընա
կէթիլլէլի տիրլէր: վէ պիր ճէօմէլու
լիք, Էնիլլէթ, վէ պիրլիք բօլիթի
գալընա սիւլա գ իթմէլի տիրլէր: (Սղ
թարաֆտան թահսին ալէամէթլէրի):
վիլլէթ տը Մ. — Տիւշմիլ օլան հէր
Հիւքիւմէթին, քէնտի գատէրլէրինէ
չաեան պուլունմուշ օլմալարը պիւլսա
նընը գապուլ իտէմէմ: Մէյտանտա
պուլունտան մէսէլլէ շու տուր քի, Հիւ

քիւմէթ, պիր տիւլիլէ, եա պաեալը
խալգըն եալտա օրաալուն, քէն
տիլիլի պաթլէլլէ կէթիլմէլլէրի մէր
համէթի թահթընտա պուլունմալը
մը տըր: Միլլէթ մէճիլի, պիր թէէմի
նալթ թալապ իթմէքտէ տիր, վէ մէգ
քիւր թէէմէլլէթ տախի շունտան ի
պարէթ տիր քի, քէնտի միւգալըք
լաթլարը, Միլլէթ մէճիլիսին հէրնէ
վի ճէպր եալտա միւսապիլթիլթ թէ
էստիլտէն ապա օլտուլուն պիր մահէլլ
տէ վուգու պուլունտան:

Մ. Լէօն Սէյ, Սէյն Շէհրի Էմինի
— Բարիս իւգէրինէ վուգու պուլան
հիւքուլարը իլլիթուլլէ, պիր աճը
տուլմագտաեալ: (Սղ թարաֆտան
թահսին ալէամէթլէրի): Թէրլիլ օ
լունտա գարաթ, բայիթախիթա, Էմ
նիլլէթի ումուլմիլին պէր քէմալ պու
լունմագտա օլմալար իլլին, տահա գիւ
եատէ հագըգըլ, վէ տահա գիւեատէ
միւսապիլթիլթ պիր շէյ տիր: վէ Միլ
լէթ մէճիլի, պալը իլլէլլէնալթ թէտ
պիրլէրի իլէ, ալալ թէհիլքէնիլ օլա
րագ Բարիստէ ալտէթ իտէլիլիլ: Միլ
լէթ մէճիլի ազալարըն թէէմին իտէ
պիլլէն պիր հագըգալթի հալ տախի շու
տուր քի, Պէլլէտիլլէ մէճիլի, զայլթ
թէքմիլ պիր թահալթ հալ իւգըն, Բա
րիստէ քէնտի մէլլէթլէրին իթմէք
տէ տիր: Տիւշմիլ օլան Հիւքիւմէթ
լէր, քէնտի իւգէրլէրինտէ Էնիլլէթլէ
րի պուլունմագտալը իլլին, քէնտիլլէրի
նի մուհաֆագա իթմիլ օլմալարն Հիւ
քիւմէթլէր տիրլէր: Միլլէթ մէճիլի
Բարիստէ ալտէթ իթմէյիլ իլէ, ալըլը
վէ Էրքէլ իլլէ շաեան, վէ Ֆրանսա
սէվմիլ օլան ալտէլլէր լաեթ պիր գա
լարտա պուլունմուշ օլմագալ տըր: (Սղ
թարաֆտան թահսին ալէամէթլէրի):

Մ. Վալըր — Հիւքիւմէթին, Բա
րիստէն եիրագ պուլունմագտա պու
լիւք պիր թէհիլքէ միւսալէտէ իթ
մէքտէլիլ: վէ մէգքիւր թէհիլքէ,
սահիլհէն վուգու կէլէպիլիլ: (Սաղ
թարաֆտան մըրըլտանըլար): Բարիս
եանի խօշունթալը գալմըլ վէ մահու
պիլթէթէ տիւշար օլմուշ օլան Բարիս
Միլլէթ մէճիլիսին վէ Հիւքիւմէթին
հալըլ պուլունմագտալուն մահրում
գալմըլ օլան Բարիս, եալըլըք քէնտի
Պէլլէտիլլէ մէճիլիլլէ թէրք իտիլմիլ
պուլունտուլուն հալտէ, Էնիլ պիր ին
թիլապ մուլաթալարը իլէ, Էնիլ պիր
իլլիլալ կիրտալարն տահա եուլար
լանապիլիլ: Պու չարթլար թահթընտա
պուլունմուշ օլան Բարիս, տալիլի պիր
մուհատէրէ հալլինտէ պուլունմագլըլա
հիւքիւմէթ օլմալարն օլմագալ տըր:

վէրսալտա քի իւլլինճի: Հարալ տի
վանը, քէնտի մէմալիլլէթլիլ թէք
րալէն տէվամէ պաշլաեալ, օրթ Գա
վալիլլէ տախի, սիւլիլիլլէ, վէ իսթիհ
քեամ վէրլիլլէ պիր գալէտա մահ
պուլունմուշ հիւքիւմէթիլլէ:

Մէրգուլուն իւգէրինէ թէպէլիլլէ
իտէն ճիւնհալար, ալ իտէրլէրինտէ
իպարէթ տիր:

1. Հիւքիւմէթի տէլիլլէլլէ գալ
գըլմագ:

2. Տալիլի մուհալէպէ թահիլքի
նէ գալգըլմագ:

3. Սալմա միւսապիլլէլլէլլէրի զապ
իթմէք:

4. Պիր իտան հէնկիւմէլլէտա, մէ
թէրիլլէր ինչալարն եարտըմ իթմէք: